

Introduction

Emprunts néologiques, création d'équivalents autochtones et leur circulation en français, en polonais et en tchèque	9
Alicja Kacprzak et Jean-François Sablayrolles	

I. ASPECTS THÉORIQUES

1. Emprunts et influences d'autres langues.....	23
Jean-François Sablayrolles	
2. La classification des faux emprunts : une question de point de vue	36
John Humbley	

II. ÉTUDES DE CAS

3. L'évolution du monde professionnel à travers les emprunts en français et en polonais	61
Anna Bobińska, Christine Jacquet-Pfau et Alicja Kacprzak	
4. Emprunts sociétaux : conduites « délictueuses, excessives ou à risques » en français et en polonais	89
Andrzej Napieralski et Jean-François Sablayrolles	
5. Réseaux sociaux : étude de la famille morphologique de Twitter en français et en polonais	157
Andrzej Napieralski et Julie Viaux	
6. Les pratiques alimentaires, un domaine très ouvert aux emprunts. Analyse en français et en tchèque	175
Zuzana Hildenbrand et Christine Jacquet-Pfau	
7. Des néologismes culinaires récents en polonais et en tchèque	227
Anna Bochnakowa et Zuzana Hildenbrand	
Bibliographie	267
Les auteurs	277